

LIU MIN-HUA

劉敏華

Translation Programme, English Department  
Hong Kong Baptist University  
Kowloon Tong, Kowloon  
Hong Kong  
Phone: +852-3411 5981 (office)  
Email: [minhualiu@hkbu.edu.hk](mailto:minhualiu@hkbu.edu.hk)

---

## EDUCATION

---

Ph.D. in Foreign Language Education, The University of Texas at Austin, USA

- Dissertation: *Expertise in simultaneous interpreting: A working memory analysis* (voted best dissertation for the Young Scholar Award by the European Society for Translation Studies in 2004)

M.A. in Translation and Interpretation (Chinese-English), Middlebury Institute of International Studies at Monterey, USA (Dean's List: 1987, 1988)

B.A. in German Language and Literature, Fu Jen University, Taiwan

---

## ACADEMIC POSITIONS

---

- 2015-            Professor, Translation Program, Hong Kong Baptist University
- 2013-2015     Associate Professor (half-time), Graduate School of Translation, Interpretation and Language Education, Middlebury Institute of International Studies at Monterey
- 2011-2013     Associate Professor (full-time), Graduate School of Translation, Interpretation and Language Education, Monterey Institute of International Studies
- 2003-2012     Adjunct Associate Professor, Graduate Institute of Translation and Interpretation, Taiwan Normal University
- 2002-2013     Adjunct Associate Professor, Graduate Institute of Translation and Interpretation Studies, Fu Jen University, Taiwan
- 2002-2003     Postdoctoral Research Fellow, Laboratory for Cognitive Neuropsychology, Yang-Ming University, Taiwan
- 2001-2002     Associate Professor & Director, Graduate Institute of Translation and Interpretation Studies, Fu Jen University
- 2000-2001     Lecturer & Interim Director, Graduate Institute of Translation and Interpretation Studies, Fu Jen University
- 1989-1995     Lecturer, Graduate Institute of Translation and Interpretation Studies, Fu Jen University

- Fall 1989 Adjunct Lecturer, Division of Translation and Interpretation, Monterey Institute of International Studies
- 1988-1989 Course development assistant, Graduate Institute of Translation and Interpretation Studies, Fu Jen University
- 1985-1986 Teaching assistant, College of Foreign Languages and Literature, Fu Jen University
- 1983-1985 Assistant, Dean's office, College of Foreign Languages and Literature, Fu Jen University

---

## PUBLICATIONS

---

### Refereed journal articles

- Liu, M., & Chiu, Y-H. (2009). Assessing source material difficulty for consecutive interpreting: Quantifiable measures and holistic judgment. *Interpreting*, 11(2), 244-266.
- Liu, M., Chang, C-c., Wu, S-c. (2008). Interpretation evaluation practices: Comparison of eleven schools in Taiwan, China, Britain, and the USA (in Chinese). *Compilation and Translation Review*, 1(1), 1-42.
- Chen, B-J., & Liu, M-H. (2007). A more objective approach to translation evaluation: Evaluation scales and evaluation units (in Chinese). *Journal of the National Institute for Compilation and Translation*. 35(3), 55-72.
- Yeh, S-P., & Liu, M-H. (2006). A more objective approach to interpretation evaluation: Exploring the use of scoring rubrics (in Chinese). *Journal of the National Institute for Compilation and Translation*, 34(4), 57-78.
- Liu, M-H. (2005). From descriptive translation studies to constructivism: Researching and teaching interpretation (in Chinese). *Journal of the National Institute for Compilation and Translation*, 33(4), 42-50.
- Tu, W-L., & Liu, M-H. (2005). Temporary employment in the Taiwanese translation industry: Evidence from current hiring practices of translation agencies (in Chinese). *Journal of the National Institute for Compilation and Translation*, 33(3), 48-63.
- Liu, M-H., & Luo, H-C. (2005). Establishment of a certification for professional translators and interpreters in Taiwan: Needs and direction (in Chinese). *Journal of the National Institute for Compilation and Translation*, 33(1), 3-18.
- Sun, Y., & Liu, M. (2004). Speech features of simultaneous interpretation and their effects on the TV audience (in Chinese). *Mass Communication Research*, 81, 43-83.
- Liu, M., Schallert, D. L., & Carroll, P. J. (2004). Working memory and expertise in simultaneous interpreting. *Interpreting*, 6(1), 19-42.
- Liu, M. (2002). Interpretation training and foreign language education (in Chinese). *Studies of Interpretation and Translation*, 7, 323-339.

Liu, M. (1994). Transition from preparatory exercises to consecutive interpretation: Principles and techniques. *Fu Jen Studies: Literature & Linguistics*, 27, 104-116.

### **Books**

Liu, M. (2008). *Consecutive interpretation and note-taking* (in Chinese). Taipei: Bookman. (Revised and reprinted version of Liu, 1993)

Liu, M. (1993). *Consecutive interpretation and note-taking: Theory, practice and teaching* (in Chinese). Taipei: Fu Jen University Press.

### **Edited book**

Pöchhacker, F., & Liu, M. (Eds.). (2014). *Aptitude for interpreting*. Amsterdam: John Benjamins. (Materials previously published in *Interpreting* 13:1 and 16:1)

### **Book chapters and invited articles**

Liu, M. (2016). Putting the horse before the cart – righting the experimental approach in interpreting studies. In C. Monacelli & C. Bendazzoli (Eds.), *Addressing methodological challenges in interpreting studies research* (pp. 87-105). Newcastle upon Tyne, UK: Cambridge Scholars.

Liu, M., & Shao, W-C. (2016). Development of translation and translation talents in North America (in Chinese). In C-C Li (Ed.), *Development of translation and translation talents in the world* (pp. 55-94). Taipei: National Academy for Educational Research.

Liu, M. (2015). Assessment. In F. Pöchhacker (Ed.), *Routledge encyclopedia of interpreting studies* (pp. 20-22). New York: Routledge.

Liu, M. (2015). Certification. In F. Pöchhacker (Ed.), *Routledge encyclopedia of interpreting studies* (pp. 45-46). New York: Routledge.

Liu, M. (2015). Experimental research. In F. Pöchhacker (Ed.), *Routledge encyclopedia of interpreting studies* (pp. 150-152). New York: Routledge.

Wu, J., Liu, M., & Liao, C. (2013). Analytic scoring in an interpretation test: Construct validity and the halo effect. In H-H. Liao, T-E. Kao & Y. Lin (Eds.), *The making of a translator: Multiple perspectives* (pp.277-292). Taipei: Bookman.

Liu, M. (2013). Design and analysis of Taiwan's interpretation certification examination. In D. Tsagari & R. van Deemter (Eds.), *Assessment issues in language translation and interpreting* (pp. 163-178). Frankfurt: Peter Lang.

Liu, M. (2011). Methodology in interpreting studies: A methodological review of evidence-based research. In B. Nicodemus & L. Swabey (Eds.), *Advances in interpreting research* (pp. 85-119). Amsterdam: John Benjamins.

Liu, M., & Chiu, Y-H. (2011). Assessing source material difficulty for consecutive interpreting: Quantifiable measures and holistic judgment. In R. Setton (Ed.),

*Interpreting China, interpreting Chinese* (pp. 135-156). Amsterdam: John Benjamins. (Revised and reprinted version of Liu & Chiu, 2009)

Liu, M. (2008). How do experts interpret? Implications from research in interpreting studies and cognitive science. In G. Hansen, A. Chesterman & H. Gerzymisch-Arbogast (Eds.), *Efforts and Models in interpreting & translation research: A tribute to Daniel Gile* (pp. 159–177). Amsterdam: John Benjamins.

### **Book review**

Liu, M. (2005). Review of X. Cai (Ed.). (2002). Recent research into interpreting: New methods, concepts and trends. *Interpreting*, 7(1), 146-155.

### **Non-refereed articles**

Liu, M. (2016). Teaching English to Chinese sight translation (in Chinese). *The Way of Language: Learning, Assessment, and Culture* (journal of the Language Training & Testing Center, Taiwan), 6, 66-69.

Liu, M. (2005). The start of professionalization of translation and interpreting in Taiwan: The establishment of the first graduate institute of translation and interpretation studies (in Chinese). In P-R. Liu (Ed.), *Fu Jen University SVD Section Mission Series* (Vol. 4) (pp. 334-353). Taipei: Fu Jen University Press.

Liu, M. (1990). Perspectives of a novice interpretation teacher. In M. Jovanović (Ed.), *Proceedings of the 12<sup>th</sup> World Congress of the International Federation of Translators (FIT)* (pp. 479-485). Belgrade: Prevodilac.

### **Technical Reports**

Liu, M., & Shao, W.-C. (2014). *Developing strategies and talent for translation and interpreting in Taiwan* (in Chinese). Taipei: National Academy for Educational Research.

---

## **TEACHING**

---

### **Hong Kong Baptist University**

- Interpreting III
- Interpreting IV
- Advanced Consecutive Interpreting
- Introduction to Interpreting

### **Middlebury Institute of International Studies at Monterey**

- Introduction to Interpretation into Chinese
- Introduction to Sight Translation into Chinese

- Advanced Interpretation I: Consecutive Interpretation into English
- Intermediate Sight Translation into Chinese
- Advanced Interpretation II: Consecutive Interpretation into Chinese
- Advanced Interpretation II: Simultaneous Interpretation into Chinese
- Contemporary Research on Interpreting
- Research on Interpreting

### **Taiwan Normal University**

- Topics on Research Methods for Interpretation Studies
- Topics on Cognitive Psychology
- Test and Evaluation for Translation and Interpretation
- Evaluation of Translation Teaching
- Evaluation of Interpretation Teaching

### **Fu Jen University**

- Sight Translation
- Consecutive Interpretation
- Simultaneous Interpretation
- General Translation (Chinese to English) (co-taught with Gary Sosa)
- Theory of Interpreting
- Research Methods and Thesis Writing

---

## **ACADEMIC ADVISING**

---

### **Dissertation supervision**

- Damien Fan, doctoral dissertation, Taiwan Normal University (2013)

### **Dissertation committees**

- Chao Han, Mcquarie University (2015)
- Yeh, Shu-pai, Taiwan Normal University (2012)
- Oleksandr Kapranov, The University of Western Australia (2009)
- Chang, Chia-chien, The University of Texas at Austin (2005)

### **Master's thesis supervision**

- 13 MA theses, Fu Jen University (since 2001)

---

## **PROFESSIONAL SERVICE**

---

### **Editorship**

- Co-editor, *Interpreting: International Journal of Research and Practice in Interpreting*, Amsterdam (2012-present)

### **Editorial advisory board member**

- *Compilation and Translation Review* (journal of Taiwan's National Academy for Educational Research) (2008-present) 國家教育研究院《編譯論叢》諮詢委員
- *Interpreting: International Journal of Research and Practice in Interpreting*, Amsterdam (2004-2012)
- *Studies of Interpretation and Translation* (Taiwan) (2002-2004)

### **Ad-hoc reviewer**

- *International Journal of Bilingualism* (2016)
- National Science Foundation (USA) (2015)
- *Applied Linguistics* (2015)
- *Journal of the National Institute for Compilation and Translation* (Taiwan) (2004-2007)
- *English Teaching and Learning* (Taiwan) (2002-2004)
- National Science Council (Taiwan) (2002-2004)

### **Committee chairpersonship**

- Convener, Research Committee, International Association of Conference Interpreters (AIIC) (2011-2015)

### **Committee memberships**

- Research Committee, International Association of Conference Interpreters (AIIC) (2006-2015)
- Executive Board, Taiwan Association of Translation and Interpretation (2001-2004)

## Testing

- Test developer, Taiwan's "English-Chinese Translation and Interpretation Competency Examinations," Ministry of Education (2007-2011)
- Test reviewer and rater trainer, Taiwan's "English-Chinese Translation and Interpretation Competency Examinations," Ministry of Education (2007-2012)
- Rater, Taiwan's "English-Chinese Translation and Interpretation Competency Examinations," Ministry of Education (2007-2011)

---

## PRESENTATIONS

---

### Keynote speeches

- *Training for interpreting: How much does aptitude matter?* The 19th International Symposium on Translation and Interpreting Teaching. National Changhua University of Education, Taiwan (May 23, 2015) 第十九屆口筆譯教學國際學術研討會
- *Evidence-based pedagogy as a pathway to innovation in interpreter training.* Ewha Research Institute for Translation Studies & Korean Association of Translation Studies International Conference. Ewha University, Seoul, Korea (October 2014)
- *Evidence-based pedagogy: Integrating research and teaching in interpreting.* The 18th International Symposium on Translation and Interpreting Teaching: Re-examining Theory and Pedagogy in Translation and Interpretation. Kaohsiung, Taiwan (March 2014)
- *Assessing the difficulty of interpretation input materials: Expert judgment and other indicators.* Newcastle University Conference on Interpreter and Translator Training and Assessment. Newcastle University, Newcastle, England (September 2007)
- *Cognitive behaviors in simultaneous interpreting: A perspective from cognitive science* (in Chinese). 2009 NKFUST International Conference on Translation and Interpretation, National First Kaohsiung Technical University, Kaohsiung, Taiwan (April 2009)
- *From positivism to constructivism: On interpreting research and training* (in Chinese). The 7<sup>th</sup> Seminar on the Teaching of Translation and Interpretation, Taipei, Taiwan (January 2003)
- *Working memory and simultaneous interpreting* (in Chinese). The 4<sup>th</sup> National Symposium on Interpretation Research and Training, Beijing, China (May 2002)

### Invited speeches, panels and research presentations

- Guest Scholar, *A tale of research questions and their methodologies.* 2015 Summer Interpreting and Translation Research Institute, Gallaudet University & University of Maryland, Washington, DC (August 2015)
- Guest Scholar, *Experiments in interpreting studies – which independent variables and*

*dependent variables*. 2015 Summer Interpreting and Translation Research Institute, Gallaudet University & University of Maryland, Washington, DC (August 2015)

- *Interpreting studies*. 2013 Clifford Symposium, Middlebury College, Middlebury, Vermont (September 2013)
- *Interpreting studies*. National Academy for Educational Research, Taipei, Taiwan (June 2013)
- *How interpreting research informs us on interpreting practice*. Invited speech by National Taiwan University (June 2013)
- *How research informs us on what students can do to improve their skills*. Invited speech by the City University of Hong Kong (May 2013)
- *Cognitive behaviors and expertise development in simultaneous interpreting*. Invited speech by the City University of Hong Kong (May 2013)
- *The making of a skilled interpreter: What we know about expertise development in interpreting*. Monterey Institute of International Studies & AIIC Training Committee, Monterey, California (webcasted) (February 2012)
- *Establishment of an evaluation mechanism for the consecutive interpretation tests in Taiwan's Translation and Interpretation Competency Examination – 4<sup>th</sup> phase* (in Chinese). 2010 Taiwan Translation Seminar, National Institute for Compilation and Translation, Taipei, Taiwan (November 2010)
- *Cognitive behaviors and expertise development in simultaneous interpreting: A perspective from cognitive science* (in Chinese). Graduate Institute of Interpretation and Translation, Shanghai International Studies University, China (November 2010)
- *Evaluation of interpreting and its validity and reliability issues* (in Chinese). Graduate Institute of Interpretation and Translation, Shanghai International Studies University, China (November 2010)
- *Expertise development in interpreting: A case of student performance in English to Chinese simultaneous interpreting* (in Chinese). The 8<sup>th</sup> National Conference and International Forum on Interpreting, Chengdu, China (October 2010)
- *Taiwan's Chinese and English Translation and Interpretation Competency Examinations*. The 4<sup>th</sup> Annual National Medical Interpreter Certification Forum, Washington D. C (May 2010)
- *Establishment of an evaluation mechanism for the consecutive interpretation tests in Taiwan's Translation and Interpretation Competency Examination – 3<sup>rd</sup> phase* (in Chinese). 2009 Taiwan Translation Seminar, National Institute for Compilation and Translation, Taipei, Taiwan (September 2009)
- *Taiwan's Chinese and English Translation and Interpretation Competency Examinations*. The 3<sup>rd</sup> Annual National Medical Interpreter Certification Forum, Denver, Colorado (May 2009)



- *Taiwan's Chinese and English Translation and Interpretation Competency Examinations* (in Chinese). 2009 Monterey Forum: Principles and practices of assessment in the training of translators and interpreters, Monterey Institute of International Studies, California (April 2009)
- *Implications of empirical studies in interpreting studies on interpreting training* (in Chinese). Department of German, National First Kaohsiung Technical University, Kaohsiung, Taiwan (April 2009)
- *Teaching and learning interpreting* (in Chinese). Graduate Institute of Interpreting and Translation, National First Kaohsiung Technical University, Kaohsiung, Taiwan (April 2009)
- *Teaching and learning interpreting* (in Chinese). China University of Technology, Taipei, Taiwan (April 2009)
- *Establishment of an evaluation mechanism for the consecutive interpretation tests in Taiwan's Translation and Interpretation Competency Examination – 2nd phase* (in Chinese). Taiwan Translation Seminar: Sharing Experiences on the Evaluation of Translation Competency, Taipei, Taiwan (November 2008)
- *Establishment of an evaluation mechanism for the consecutive interpretation tests in Taiwan's Translation and Interpretation Competency Examination – 1<sup>st</sup> phase* (in Chinese). Taiwan Translation Seminar: Test Development and Rating for Translation and Interpretation Examinations, Taipei, Taiwan (December 2007)
- *Establishment of evaluation standards for translators and interpreters in Taiwan – 3<sup>rd</sup> phase* (in Chinese). Seminar on the Establishment of a Certification Program for Translators and Interpreters in Taiwan: Translation Resources and Talents. National Institute for Compilation and Translation, Taipei, Taiwan (September 2006)
- *Establishment of evaluation standards for translators and interpreters in Taiwan – 2<sup>nd</sup> phase* (in Chinese). Seminar on the Establishment of a Certification Program for Translators and Interpreters in Taiwan: Implementation and Cooperation. National Institute for Compilation and Translation, Taipei, Taiwan (November 2005)
- *Preliminary report on the “Establishment of evaluation standards for translators and interpreters in Taiwan – 2<sup>nd</sup> phase”* (in Chinese). Seminar on the Establishment of a Certification Program for Translators and Interpreters in Taiwan: Needs and Direction. National Institute for Compilation and Translation, Taipei, Taiwan (December 2004)
- *Shadowing and interpretation training* (in Chinese). Chinese-English Interpretation and Translation Curriculum and Pedagogy Seminar. National Pingtung University of Science and Technology, Pingtung, Taiwan (October 2003)
- *Interpreting research from the perspective of cognitive psychology* (in Chinese). 2003 Annual Meeting of the Taiwan Association of Translation and Interpretation, Taipei, Taiwan (April 2003)
- *How do expert interpreters do simultaneous interpreting: Evidence from empirical studies* (in Chinese). The 1<sup>st</sup> Chinese-English Translation & Interpretation Practice

Seminar. National First Kaohsiung Technical University, Kaohsiung, Taiwan (March 2003)

### Refereed research presentations

- Liu, M., & Lai, T-C. (2016, April) *Source text difficulty and sight translation performance from English to Chinese*. Paper presented at the 8<sup>th</sup> Biennial Conference of the American Translation & Interpreting Studies Association (March 31 to April 2). Monterey, California
- Liu, M., & Shao, W.-C. (2014, Oct.). National Academy for Educational Research, Taipei. 美加翻譯人才培育。國家教育研究院 2014 年『全球教育論壇：教育革新與學生學習』國際學術研討會，2014 年 10 月 17 日，台北。
- Liu, M. (2013, August). *Assessing interpreting performance: Exploring some quantifiable indicators*. Paper presented at the 14<sup>th</sup> International Conference on Translation & the FIT 7<sup>th</sup> Asian Translators' Forum (August 27-29), Parkroyal Penang Resort, Penang, Malaysia.
- Liu, M. (2012, June). *The making of a skilled interpreter: What we know about expertise development in interpreting and how to use it*. Paper presented at the First International Conference on Research into the Didactics of Translation (June 21-22), Universitat Autònoma de Barcelona, Barcelona, Spain.
- Liu, M. (2010, April). *Judging fidelity and intelligibility of interpreting: A comparison of different methods and their reliabilities*. Paper presented at the Fifth Biennial Conference of the American Translation & Interpreting Studies Association, New York University, New York.
- Liu, M. (2009, April). *Rating scheme of Taiwan's first certification exams for interpreters and reliability issues*. Paper presented at the Monterey Forum 2009: Principles and practices of assessment in the training of translators and interpreters, Monterey Institute of International Studies, California.
- Liu, M., Chiu, Y., & Yang, S. (2006, Jan.). *Assessing the difficulty of interpreting input materials: Tests of four indicators* (in Chinese). Paper presented at the 10<sup>th</sup> Seminar on the Teaching of Translation and Interpretation, Taipei, Taiwan.
- Chen, B., & Liu, M. (2006, Jan.). *A more objective approach to translation evaluation: Evaluation scales and evaluation units* (in Chinese). Paper presented at the 10<sup>th</sup> Seminar on the Teaching of Translation and Interpretation, Taipei, Taiwan.
- Yeh, S., & Liu, M. (2006, Jan.). *A more objective approach to interpretation evaluation: Exploring the use of scoring rubrics* (in Chinese). Paper presented at the 10<sup>th</sup> Seminar on the Teaching of Translation and Interpretation, Taipei, Taiwan.
- Tu, W., & Liu, M. (2004, Dec.). *Temporary employment in the Taiwanese translation industry: Evidence from current hiring practices of translation agencies* (in Chinese). Paper presented at the 9<sup>th</sup> Seminar on the Teaching of Translation and Interpretation, Tainan, Taiwan.
- Sun, Y., & Liu, M. (2003, Dec.). *Speech features of simultaneous interpretation and their*

*effects on the TV audience* (in Chinese). Paper presented at the 8<sup>th</sup> Seminar on the Teaching of Translation and Interpretation, Taipei, Taiwan.

Liu, M. (2003, Feb.). *Expertise in simultaneous interpreting: A working memory analysis*. Paper presented at the Georgetown University Round Table (GURT), Washington D.C.

Liu, M. (2000, April). *The effect of text characteristics on the performance of simultaneous interpretation*. Paper presented at the Texas Foreign Language Education Conference, Austin, Texas.

Liu, M. (1994, Aug.). *Teaching CI: Student problems lead to a new system*. Poster session presented at the International Conference on Interpreting: What do we know and how, Turku, Finland.

Liu, M. (1990, Oct.). *Translation and interpretation in Taiwan*. Paper presented at the 31<sup>st</sup> Annual Conference of the American Translators Association (ATA), New Orleans, Louisiana.

Liu, M. (1990, Aug.). *Perspectives of a novice interpretation teacher*. Paper presented at the 12<sup>th</sup> World Congress of the International Federation of Translators (FIT), Belgrade, Yugoslavia.

---

## UNIVERSITY SERVICE

---

### **Middlebury Institute of International Studies at Monterey**

- Chair, Program Committee, 2015 Monterey Forum (a biennial academic conference)
- Member, Academic Policy, Standards and Instruction Committee (2014-2015)
- Member, Early Diagnostic Test Committee, Graduate School of Translation, Interpretation and Language Education (2011-2015)
- Member, Curriculum Committee, Graduate School of Translation, Interpretation and Language Education (2011)

---

## AWARDS

---

- Special Mention, Stephen C. Soong Translation Studies Memorial Award, Research Centre for Translation, The Chinese University of Hong Kong (2005)  
Awarded article: Working memory and expertise in simultaneous interpreting
- Young Scholar Award (for best dissertation), European Society for Translation Studies (2004)
- SVD Teaching Award, Fu Jen University (1991, 1992, 1995, 2002)
- SVD Research Award, Fu Jen University (1994, 1995, 2002)
- Tuition Fellowship, The University of Texas at Austin (1999-2000)

- Fulbright-Hayes Scholarship (1995-1997)
- Research Award, National Science Council, Taiwan (1994)
- Dean's List, Monterey Institute of International Studies (1987, 1988)
- International Student Scholarship, Monterey Institute of International Studies (1986)

---

## **GRANTS**

---

- Faculty Development Fund, Middlebury Institute of International Studies at Monterey (2014)
- Research grant, National Academy for Educational Research (2013-2014)
- Faculty Development Fund, Monterey Institute of International Studies (2013)
- Faculty Development Fund, Monterey Institute of International Studies (2012)
- Research grant, "Establishment of a Certification for Translators and Interpreters in Taiwan," National Institute for Compilation and Translation, Taiwan (2004-2010)
  - My research led to the first certification examinations for translators and interpreters in Taiwan. (Certifying body: Ministry of Education)
- SVD Research Grant, Fu Jen University (2001)
- SVD Travel Grant, Fu Jen University (1990, 2001)
- Travel grant, National Science Council, Taiwan (1990, 1994, 2003)
- Travel grant, GITIS Development Fund, Fu Jen University (2003)
- Research grant, National Science Council "Humanities and Social Sciences Reference Material" Grant, Taiwan 1990, 1991

---

## **PROFESSIONAL MEMBERSHIPS**

---

- Member (now Associate Member), International Association of Conference Interpreters (AIIC) (1994-present)
- Member, European Society for Translation Studies (EST) (2003-present)